

畅销中国、波兰、德国、法国、韩国、日本、以色列等国的儿童图画书

2011年国际青少年图书委员会图画书奖
2011年波兰文学书荣誉奖
2012年德国儿童文学大奖提名奖



B l u m k a s

布鲁姆卡日记

[波] 伊沃娜·赫米莱夫斯卡 (Iwona Chmielewska) 著
乌兰 译




人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS



B l u m k a s

布鲁姆卡日记

[波] 伊沃娜·赫米莱夫斯卡 (Iwona Chmielewska) 著
乌兰 译



人民邮电出版社
北京

图书在版编目 (C I P) 数据

布鲁姆卡日记 / (波) 赫米莱夫斯卡著 ; 乌兰译

— 北京 : 人民邮电出版社, 2013. 9

ISBN 978-7-115-32590-7

I. ①布… II. ①赫… ②乌… III. ①儿童文学—图画故事—波兰—现代 IV. ①I513.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第159437号

版权声明

Original Title: Blumkas Tagebuch

Blumkas Tagebuch Copyright © 2011 by Gimpel Verlag

Copyright for text and illustrations © 2011 by Iwona Chmielewska

Copyright for this edition © 2013 by Post and Telecom Press, Beijing

-
- ◆ 著 [波]伊沃娜·赫米莱夫斯卡 (Iwona Chmielewska)
 - 译 乌 兰
 - 责任编辑 毕 颖
 - 责任印制 彭志环 杨林杰
 - ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街14号
 - 邮编 100061 电子邮件 315@ptpress.com.cn
 - 网址 <http://www.ptpress.com.cn>
 - 北京捷迅佳彩印刷有限公司印刷
 - ◆ 开本: 787×1092 1/16
 - 印张: 4.25 2013年9月第1版
 - 字数: 37千字 2013年9月北京第1次印刷
 - 著作权合同登记号 图字: 01-2013-3885号
-

定价: 29.00元

读者服务热线: (010) 67132692 印装质量热线: (010) 67129223

反盗版热线: (010) 67171154

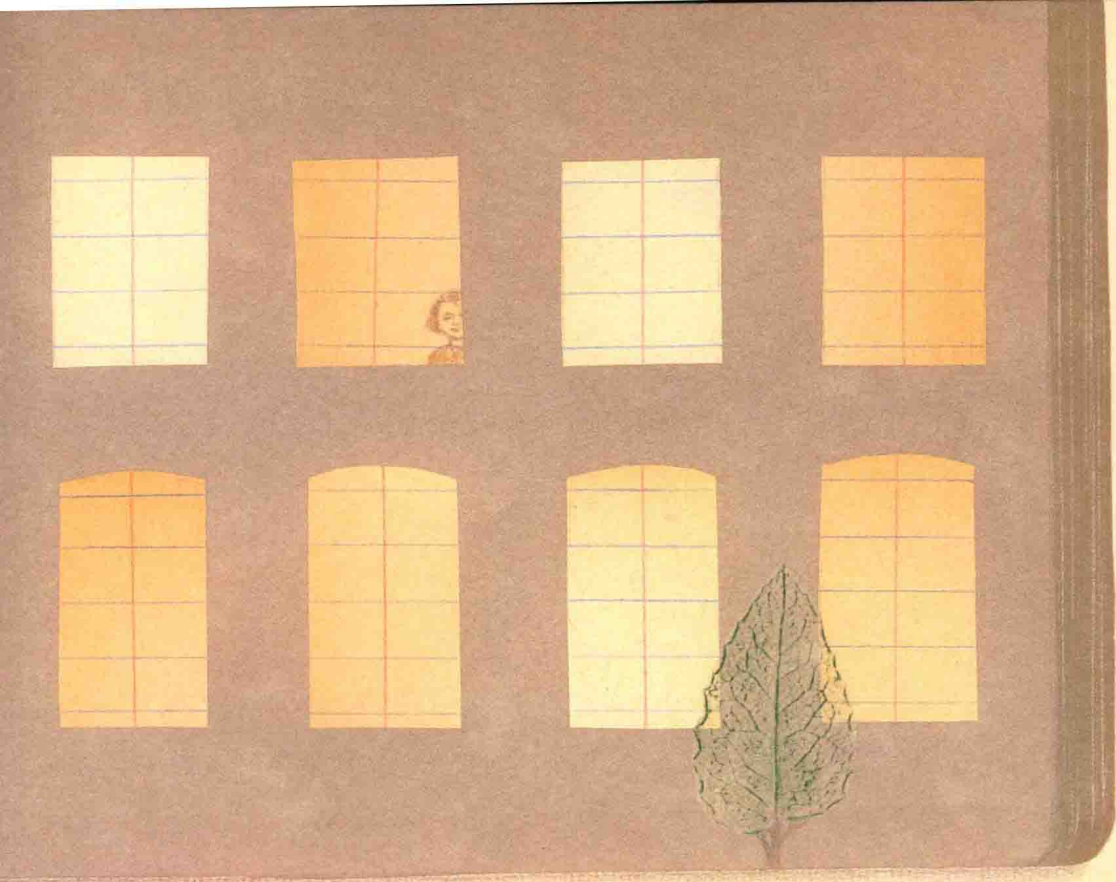
广告经营许可证: 京崇工商广字第 0021号



布鲁姆卡
住在
孤儿院，
孤儿院的院长是
科尔查克医生。
布鲁姆卡在日记中
这样写道。

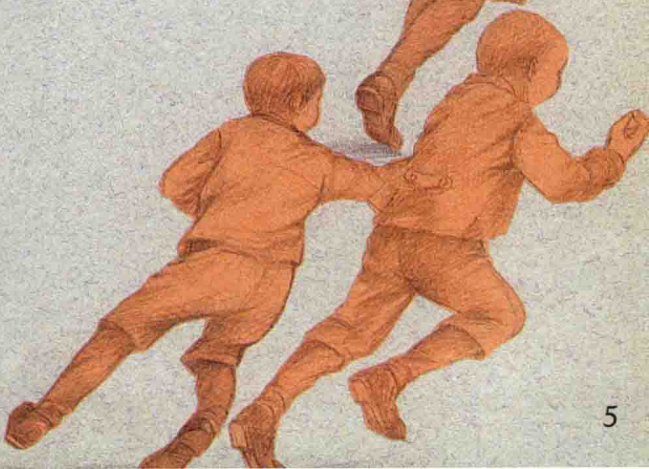




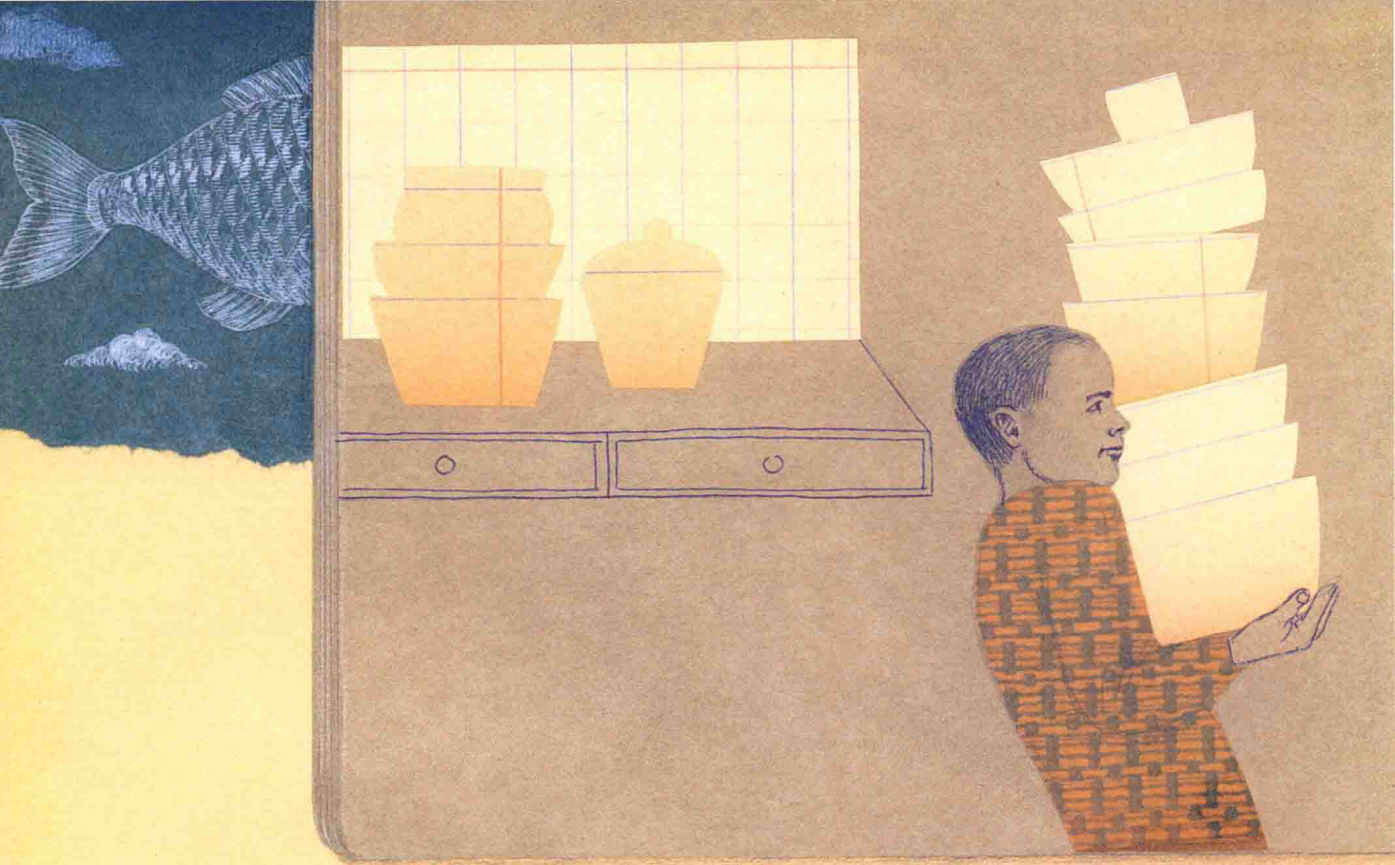


布鲁姆卡还在日记中
贴上了
照片。
其中有一个人就是
医生先生。
他站在12个孩子
的后面。





不知道为什么
照片上只有
12个孩子，
因为孤儿院里总共有
200多个孩子。
布鲁姆卡在日记中这样
描述了照片上的孩子。

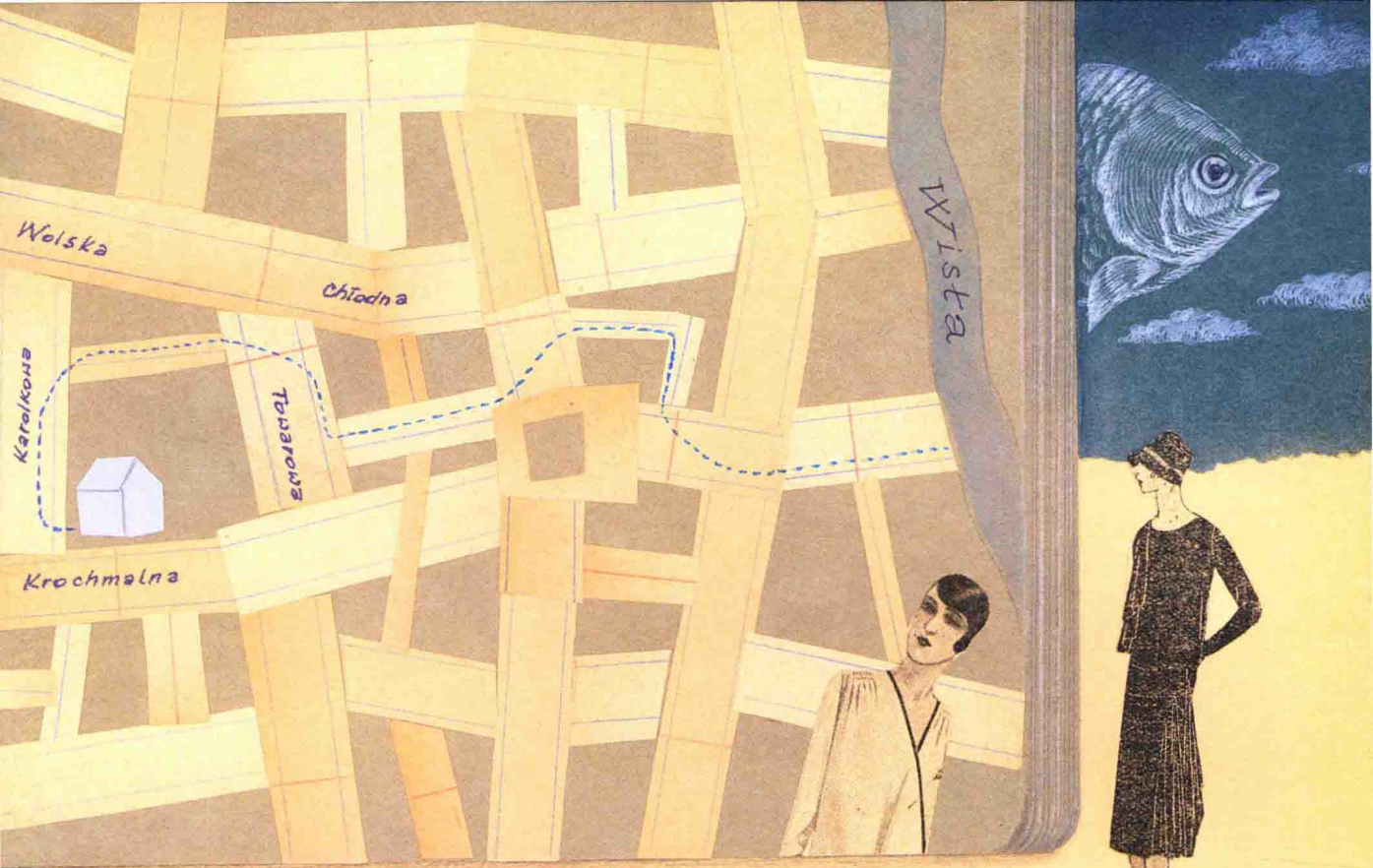


这是兹格木希，
他总是喊饿，甚至
喜欢吃鱼肝油。

整个春天
兹格木希都在
厨房里干活，并把
挣来的打工钱
攒了起来。
在良好表现日那天，
兹格木希用1个兹罗提¹
在市场上买回了一条活鱼。

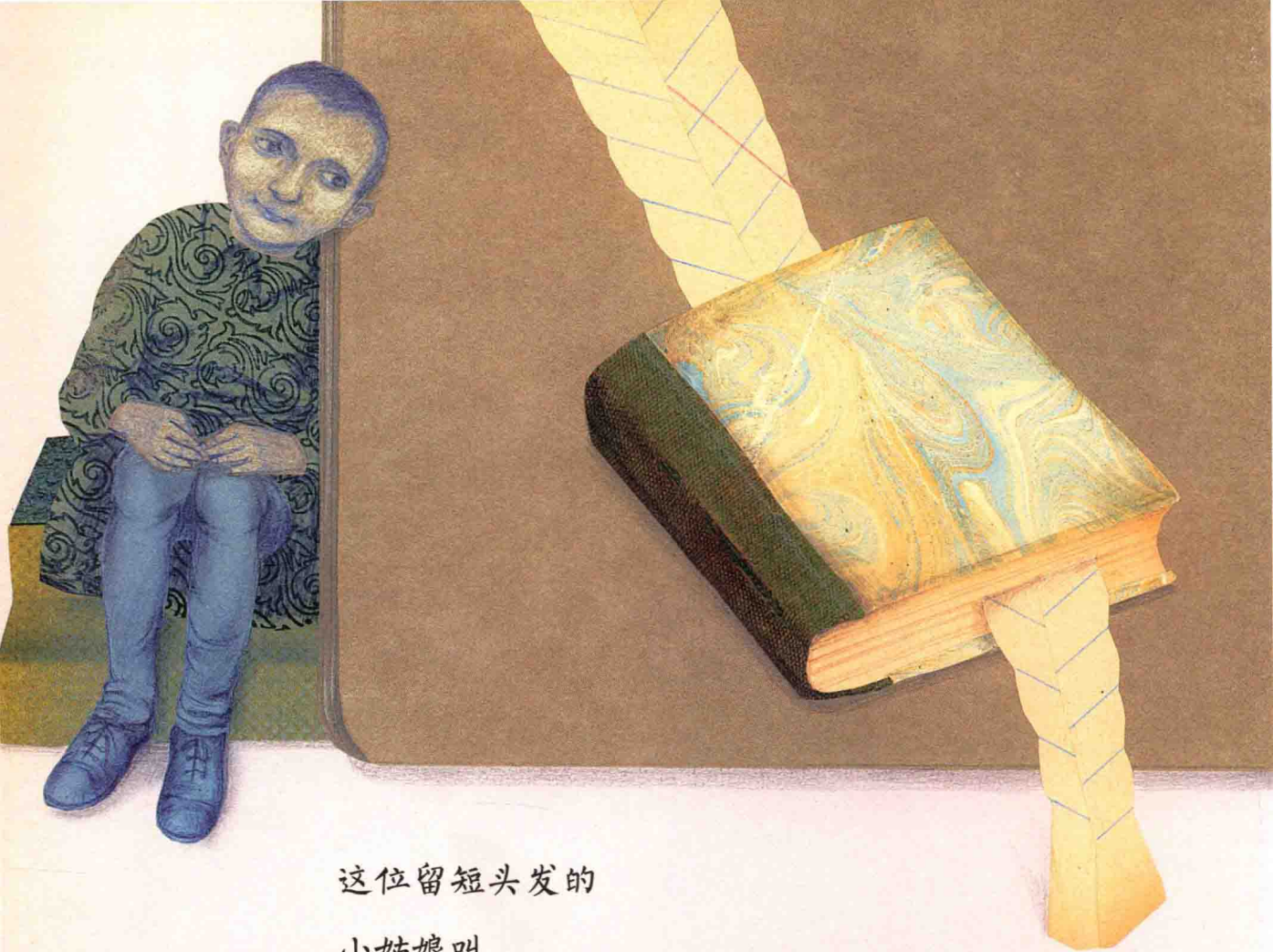


1 兹罗提是波兰货币名称

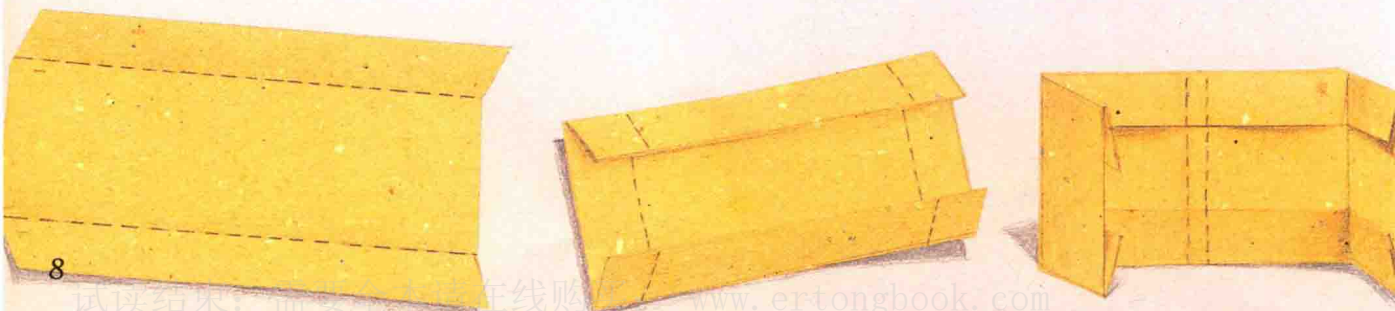


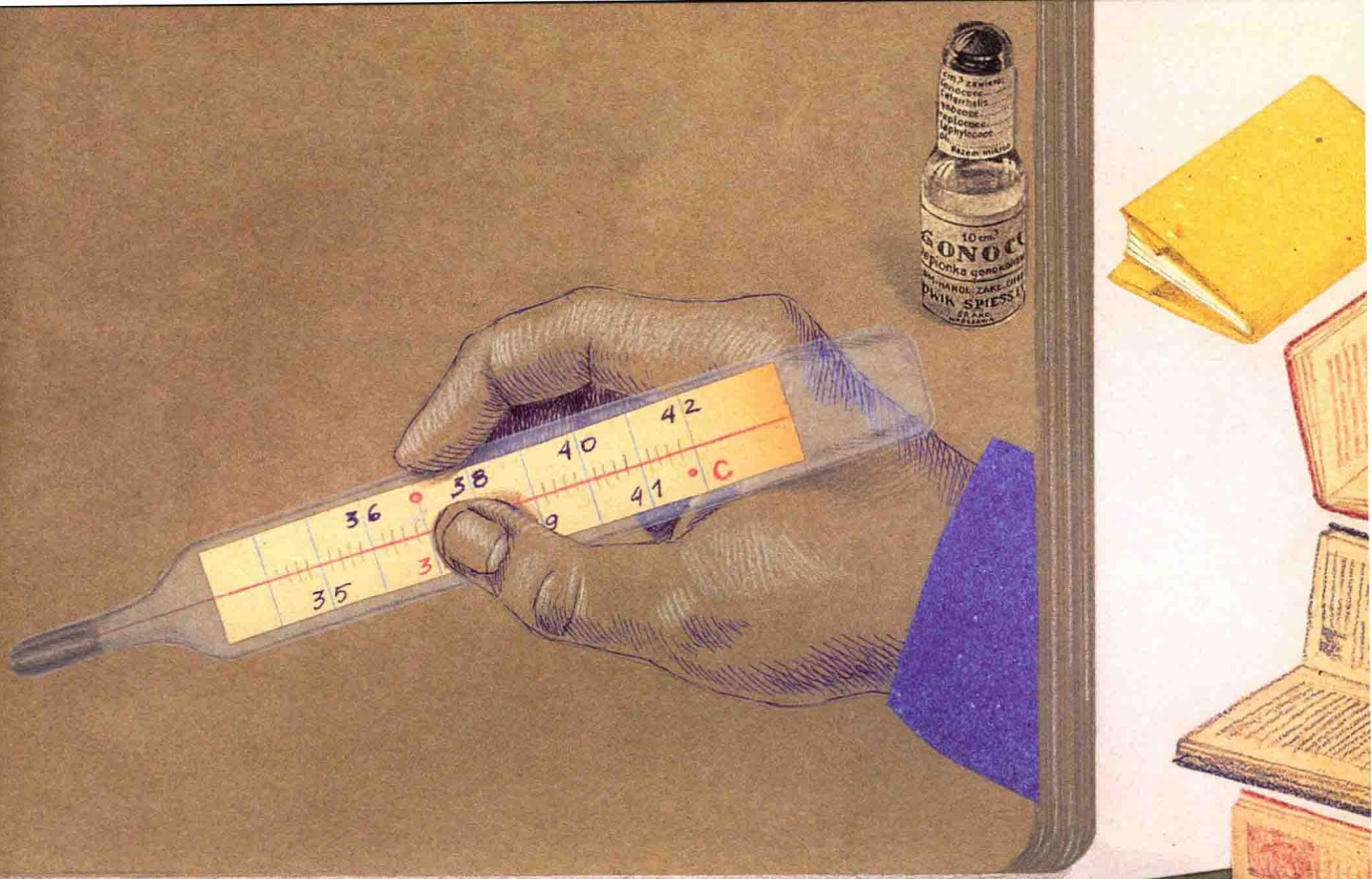
他把这条鱼
 装在桶里带到了维斯瓦河边¹。
 在那里兹格木希
 把鱼放回到河里。
 医生先生表扬了他，
 并送给他一张明信片，
 还在上面
 签上了自己的名字。

1 波兰最大的一条河的名字



这位留短头发的
小姑娘叫
莱锦卡。
她曾留过齐腰的
长辫子，
但是当她病了之后就……





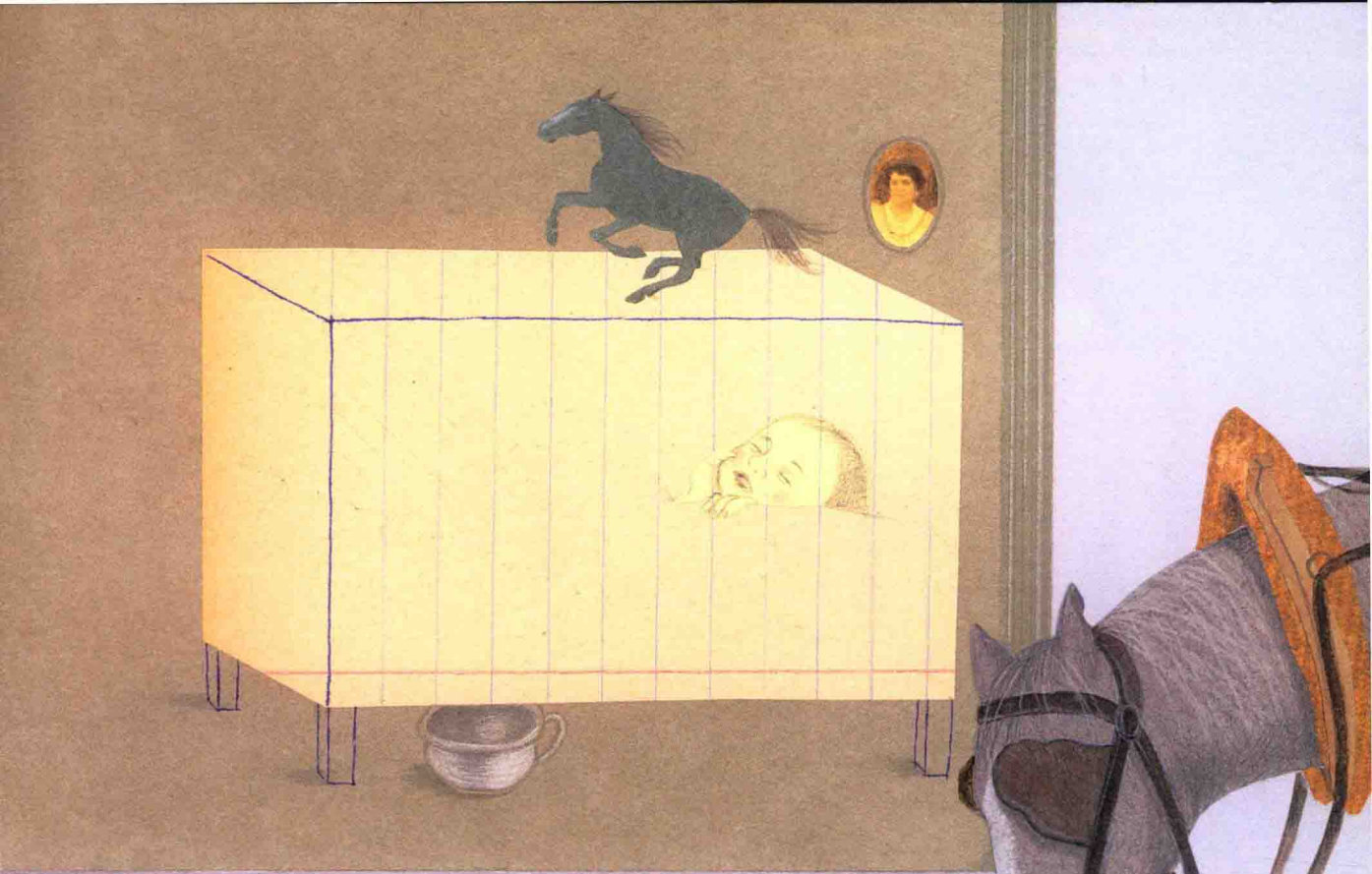
莱锦卡总是在
各种读书竞赛中
获奖。
每天晚上上床后，
我们就请她给我们讲
她读的那些书上的故事。
有时甚至老师
都没她
讲得好。



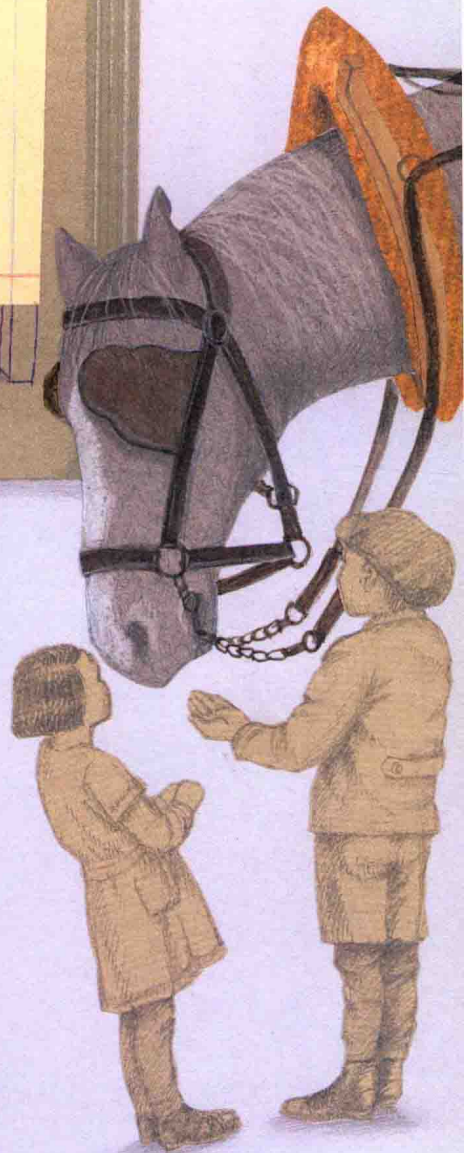


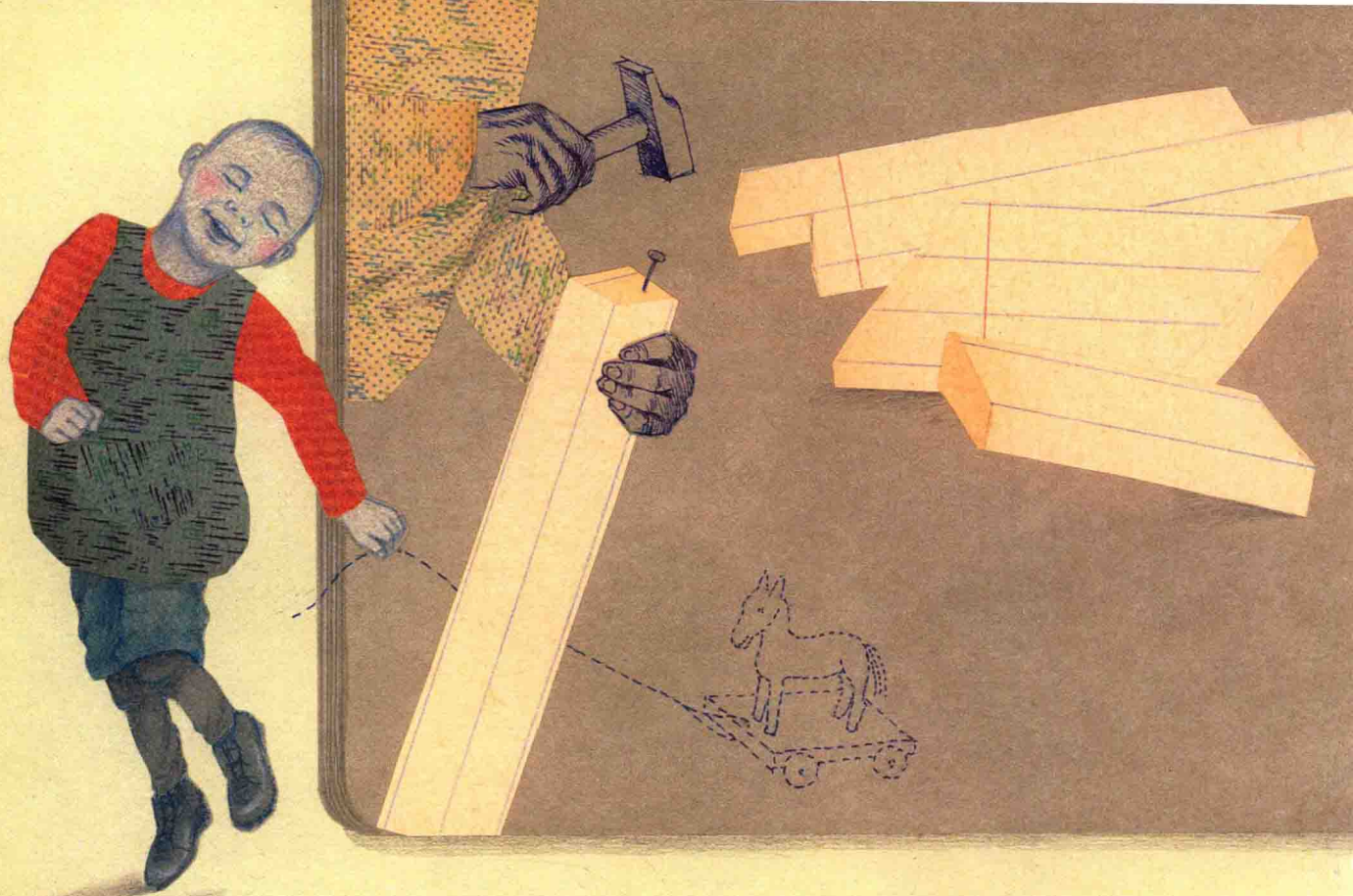
这是科奇克。
谁也不记得
他的真名
叫什么。



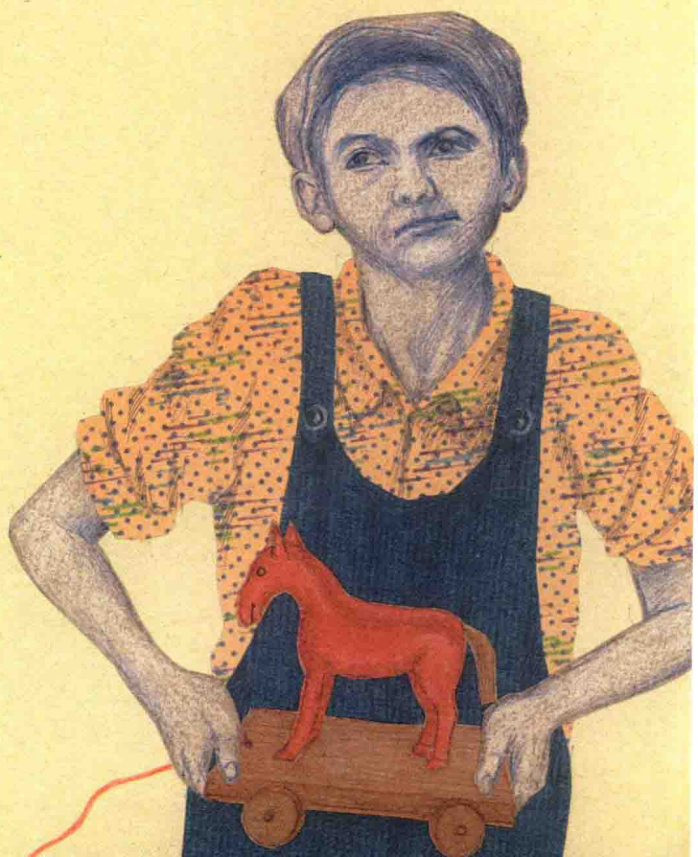


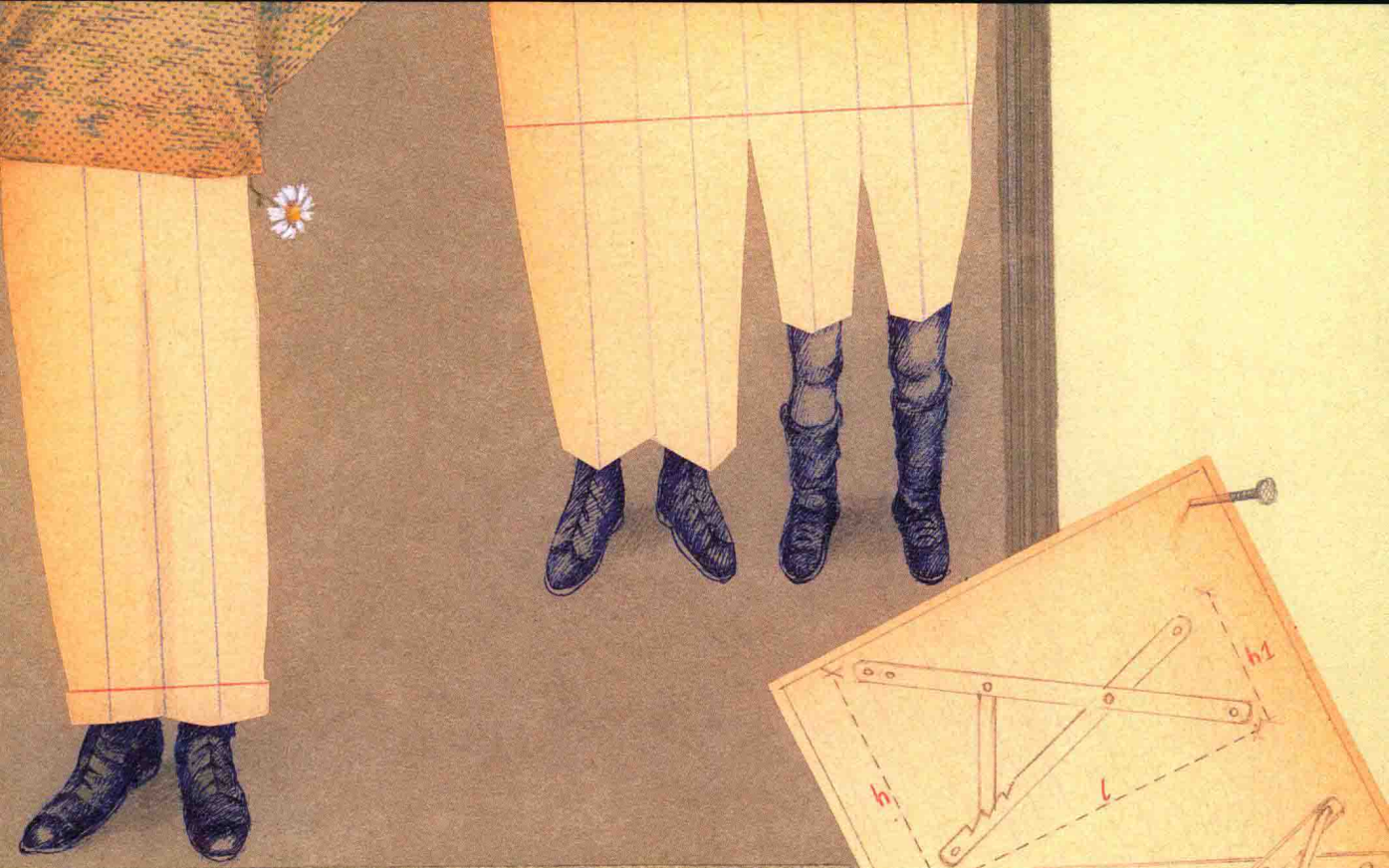
有一年冬天，
一辆马车
来给孤儿院送煤炭。
所有的人都去帮忙卸车。
科奇克用小尿盆装煤炭。
没有人笑话他。
大家都鼓励说：
“你真有劲儿，干得真好。”
因为那时科奇克只有5岁。





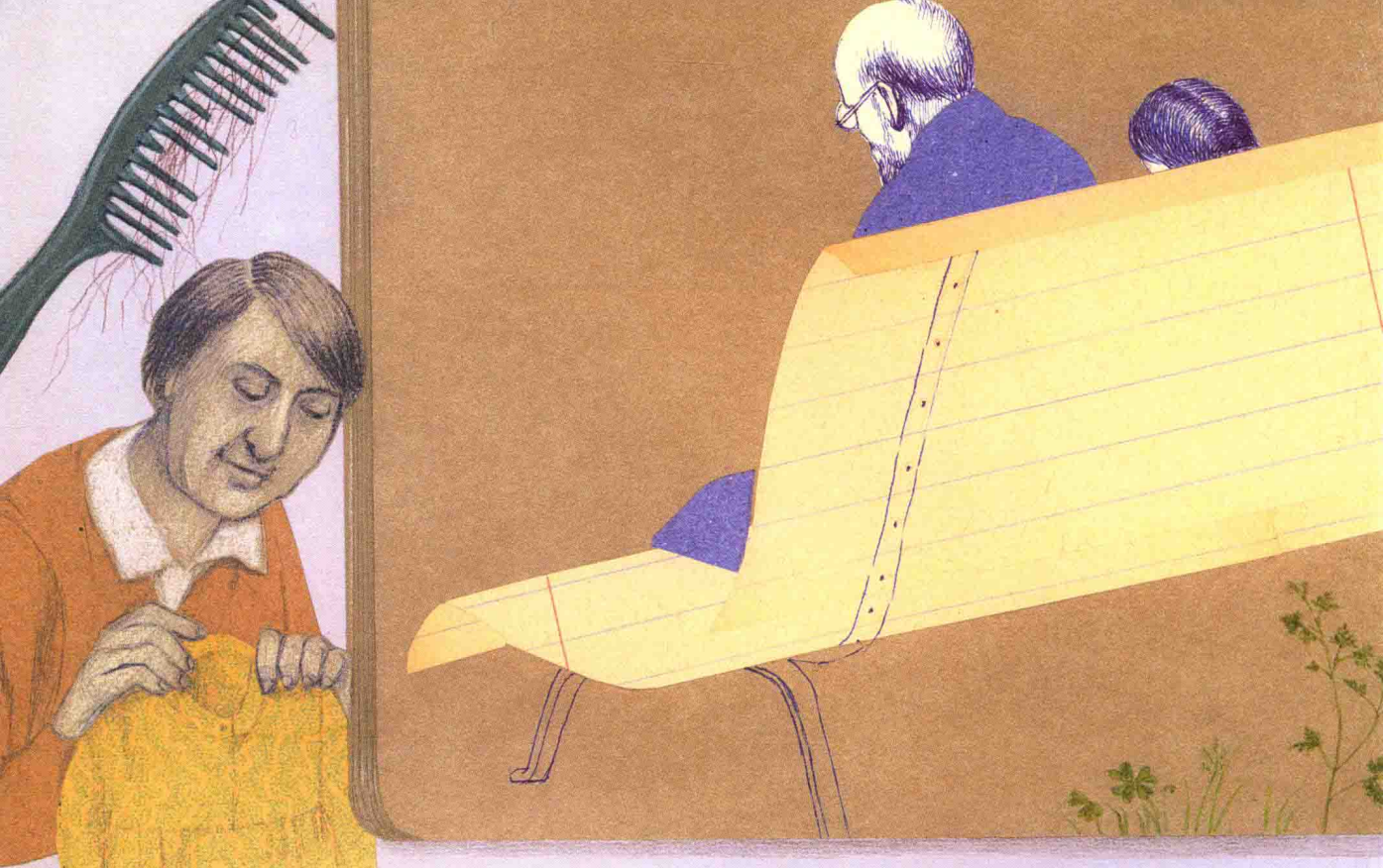
这是阿布拉麦克，
我们叫他巧手
木匠。
在我们的屋子里，
他做了一个
非常漂亮的抽屉。
因为我们每个孩子
都有自己的抽屉，
不经本人允许，
谁也不能看别人抽屉里的东西。





夏天的时候，
阿布拉麦克从夏令营回来，送给汉娜
一个用软木雕的心。
所有的女孩儿们
都非常羡慕。
阿布拉麦克甚至在男孩子们面前
也不避讳这件事，
尽管男孩子们要笑他。





这就是汉娜。

她来到我们这里时

又瘦又小，

穿着破衣烂衫。

